

לידאב בכטסה (24) דנא' האמל תמאן מאיה ליתי זאיך נאקן ווצלת אלי
 עידאב (25) דפעת פי סן סדק אלצרה אלבוז רבע דינ' ואלתמאל קיראטין
 וודית (26) פי עידאב עלי אלנבלין כטסה דנא' ותלק וחמאלין קיראטין

7 (1879)

Aut. Conf. Ms. heb. d 66 f 85 a

- (1) וודית עליהא פי עידאב רבע דינ' למן אפאדהא ערלין כמא כאנה
- (2) ופי תמן חצר רבע דינ' וחמאלין וזאאב סרכב תמן דינ' אלי אן (3)
- צארו אלסרכב ואכרית עלי אלעדלין בסתה דנא' ורבע (4) מן עידאב אלי
- דהלך ולזמני פי דהלך עלי אלקטעתין (5) מכס סתה דנא' בעד מא ברסלה
- דינאר ואתנין ואכרית (6) עלי אלאסנה אלקטעה מן דהלך אלי עדן
- בדינאר וכאלה אינא' ען אלטרוגאן (7) אלדי כאן אנחבה איאה פקאל נעם
- קבנתה וסרתבה אלי נהר (8) וארה ועארצת בה אלי כרוז במסה ותסעיין
- אלך חבה וחמלתה (9) פי אעדאל לאך וכאנה גמלתהא תסעה אעדאל ועטב
- מנהא (10) תמניה וסלם מנהם עדל ואחד פיה צרה ואחדה וחי (11) באקיה
- ענדי וסאלה אינא' ען אלסבעין דינ' אלדי באע לה בהא (12) אלבוז ונירה
- בדהלך אי סי אסתרי ת בהא פקאל מא אסתריית (13) לה בהא סי בל חמלתהא
- עינא אלי עדן אלי ענד חסן בן בנדאר מע טאל לי (14) וסאלתה אן
- יסלף לי עלי כמסין בהאר פלפל מנהא לם יקותיאל מנהא (15) טאו בהאר
- ברסם אלטיך אבי יעקוב דגן בעלתהא אנה לה באלצמיר אנני (16) לם
- אקדר אעזל מנהא סי באסם אלטיך אבו יעקוב פיחדת (17) אמר פיהלך
- אלכל פסאלה אינא' ען אלאסנה ואלפצה ואלאפתיסון (18) ואלפחמודה פקאל
- גמיע תדה אלאטיא חמלתהא אלי עדן באסמי (19) ואנזלתהא ענד אלוכיל
- חסן בן בנדאר באסמי אינא' וקלת לה ביעהא (20) עלי תדה ספרדה
- פאנהא ללטיך אבי יעקוב דגן ואמא אלנחאס פבעת מנה (21) סא לם יצלה
- לגהאז אלהנד ואסתריית עוצה וארסלתה לה אלי דיאר (22) אלפלפל ליבאע

ויסתרא בתמנה פלפל עלי ידי חסן בן בנדאר וסא (23) אחק הל בעלתה
 באסם אלטיך אבי יעקוב או באספי פקאל אלטיך (24) אבי יעקוב דנן לם
 יוסף דנן עין ראי מן פעלת הדה אלאטיא אלמקדם
 דכרהא

עמוד ב

Best. Conf. Mr. hel. d 66 f. 65b.

- (1) מן אלתרוגיה ותרן אלבעץ פי עדן וגיר דלך ואנא לם אמרן בשי (2)
 מן הדא פקאל אנת קלה לי אין דפעת דלך אלי אלמאל סאלך אפעל (3)
 פיה [[מא תרי]] כמא תפעל פי באלך פלדלך פעלת הדה אלאטיא (4) ואלוי
 אעטיה לאבן בנדאר כאן דלך ען ראיך וען אמרן (5) ליסתרי לך בה
 פלפל וסא דהוה קדמנא כתבנא ונתמנא (6) דליהוי לזכו ולראיה } הלל
 ביר עלי זל (7)
 (7) אברהם ברבי שמעיה האבר נבתיא נין שמעיהו/נל
 (8) נתנאל ברבי יפת נע

8

U. L. C. Ms. Add. 3420 d.

- (1) אסתקר אלאמר בין אלטיך אבי יעקוב מן יקותיאל (2) בר מן ססה
 נל ובין אלטיך אבי יעקוב מן יוסף בר (3) מן דויד הידוע מן אללברי
 (4) מן מן יוסף אקני מן בפסה (4) בחזרה בית דין אנה יבלס // מע // מן
 יקותיאל ויהאסבה (5) עלי טא חמלה אלי קאעתה פמא תחקק (ענ) דה (6)
 מן אלתמאב אעטרף בה וסא לם יתחקק ענדה (7) קבנא כאן בינהמא פיה
 אלחמם כדיני ישראל (8) ואנה לא יכרב ען הדא אלאסתקראר וכאן (9)
 דלך פי יום אלב טו פי אייר שנת אתה לסטרות (10) וכךלך אקני מן
 אלטיך אבי יעקוב מן יקותיאל (11) דנן אנה לא יכרב במ יוסף דנן אלי